

# **ZEPHIR®**

## **LÁMPARA RECARGABLE**

**MODELO: ZHL112**



---

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su centro de servicio o una persona calificada equivalente, a fin de evitar una situación de riesgo. Para el mantenimiento de la unidad y la sustitución de la lámpara consulte a un electricista o una persona autorizada; Sólo para uso interno.

Apague la alimentación cuando tengo que hacer las operaciones de mantenimiento o de reemplazo.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión es correcta de acuerdo con un informe sobre la placa de características del producto y que la instalación cumple con las normas vigentes.

En el caso de que experimente situaciones anormales (por ejemplo, olor a quemado), apague el aparato y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio.

### **Precauciones y mantenimiento**

1. Con el primer uso, cargue completamente la batería durante al menos 20 horas.
2. Después de usar la lámpara, recargar completamente antes de guardarla.
3. Una recarga completa al menos cada tres meses, durante el almacenamiento.

### **Especificaciones técnicas**

Baterías recargables: 6V 4.5Ah

Lámpara fluorescente: 2X6W

Longevidad: Approx. 7,5 horas

(1XF6T5, carga completa)

Approx. 3,5 horas

(2XF6T5, carga completa)

Tiempo de recarga: 20-24 horas

Dimensiones: 100(W)x135(L)x295(H)mm

Fuente de alimentación: AC 230V 50Hz

### **Advertencias**

1. Nunca intente desmontar o reparar la lámpara.
2. No introduzca objetos metálicos en los orificios y espacios de la lámpara.
3. No lo cubra con toallas, ropa, etc.
4. No utilice la lámpara en ambientes húmedos o polvorientos.
5. No utilice la lámpara cerca de objetos calientes o exponga la lámpara a la luz solar.
6. Mantenga la lámpara de carga ya que la luz se oscurece.
7. Para evitar que la batería pierda su eficacia, recargarse entre 8 y 14 horas cada 3 meses durante el almacenamiento.

### **Información importante de seguridad**

1. Deje que la lámpara se enfríe antes de tocarlo.
2. Antes de cambiar la bombilla, desconecte el enchufe o cerrar la actual.
3. Nunca toque la bombilla cuando la lámpara está encendida.
4. No utilice la lámpara en ambientes húmedos.

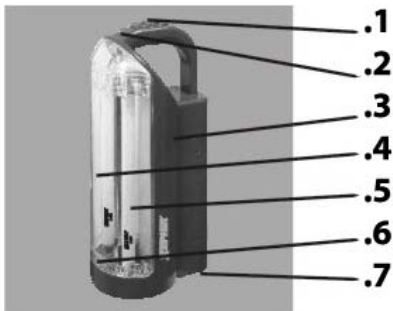
### **Operación y mantenimiento**

Antes de reemplazar la bombilla, desconecte el enchufe y deje que la lámpara se enfríe antes de continuar.

## Características

- Alta longevidad  
El circuito de nueva generación permite un uso prolongado, aprox. 7,5 horas
- Luminosidad excelente  
Las lámparas de alta eficiencia proporcionan una excelente luminosidad
- Uso a pared  
Coloque al agujero posterior y utilice como una linterna de pared

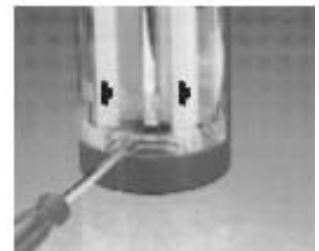
## Componentes



1. Interruptor
2. Indicador de carga LED
3. Compartimiento de batería
4. Cubierta transparente
5. Tubo/s fluorescente/s PL-6W
6. Tornillo de fijación
7. Cable de alimentación.

## Reemplazar la bombillas

1. Apague el interruptor y desenrosque el tornillo de fijación
2. Retire la tapa, gire la bombilla y quite
3. Coloque la bombilla nueva en el portalámparas y gire
4. Asegure la cubierta apretando el tornillo de fijación



## Modo de empleo

- **Uso de la lámpara recargable**
  1. Conectar a una toma de corriente AC.
  2. Ajuste el interruptor en la posición "I" o "II".
  3. La lámpara recargable comienza a recargar su batería automáticamente (el LED se ilumina durante la carga).
  4. La luz recargable se encenderá cuando haya un corte de energía.
- **Uso de la lámpara manual**
  1. Ajuste el interruptor en la posición "I" o "II".



## Italiano



### **Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Chiunque abbandona o cestina questo apparecchio e non lo riporta in un centro di raccolta differenziata per rifiuti elettrici-elettronici è punito con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalla normativa vigente in materia di smaltimento abusivo di rifiuti.

## English



### **Disposal of old electrical & electronic equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or in its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Français



### **Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Español



### **Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)**

Este símbolo en su equipo o su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Ud. Está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar las reservas naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.

## Deutsch



### **Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses

Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den Kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Importado de WESTIM S.p.A.  
Via Roberto Bracco 42/E, 00137, Roma, Italia  
Teléfono: +39 06 8720311  
Mail: [info@westim.it](mailto:info@westim.it)  
Producido en Cina  
Made in China

